



steel
stile in cucina

הוראות הפעלה

כיריים גז

ST6061

ST6063

ST6069

ST755

ST9069GBL

ST7569GBL

ST905IX

יבואן: מילניום ליין פתרונות תקשורת, רח' הברזל 2, תל אביב

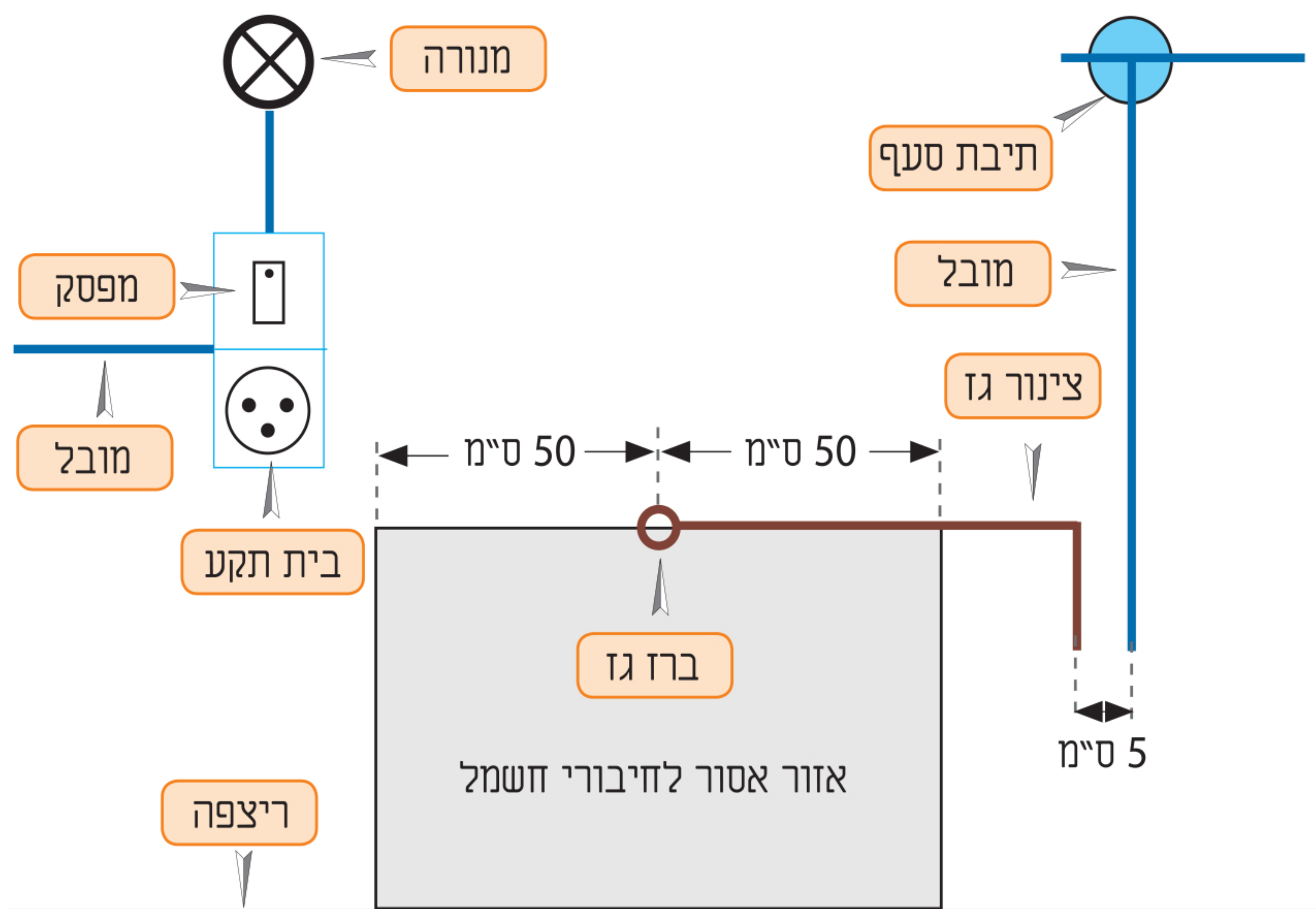
כדי להפיק את מירב התועלת מהמוצר, אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו ושימרו עליה בהישג יד לשימוש עתידי.
הקפידו להשתמש במוצר אך ורק בהתאם להוראות הבטיחות.
לרשותכם עומד מרכז שירות הלקוחות של חברת מילניום ליין בע"מ:

לפני שימוש ראשון

- הוציאו מהאריזה את כל חלקי המכשיר ובדקו את תקינותם. במקרה ונתקלתם בבעיה פנו בהקדם האפשרי למוכר.
 - למען בטיחות ילדיכם, אנא שמרו את כל חומרי האריזה (שקיות פלסטיק, קופסאות קרטון, קלקר וכו') מחוץ להישג ידם. ניתן לשמור על האריזה לצורך אחסון עתידי.
- הקפידו להסיר כל פסולת אריזה שעלולה להשאר במכשיר.

התקנה

- ⚠ **התקנה רק ע"י מתקין מורשה מטעם היבואן!**
- ⚠ **החיבור לחשמל רק ע"י חשמלאי מוסמך!**
- ⚠ **החיבור לגז רק ע"י טכנאי שהוסמך לכך.**
- ⚠ **המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד (למעט מבנה נייד) בסביבה מאווררת (אך מוגנת מרוח חזקה) ובמרחק בטוח מחומרים דליקים. בהעדר פתח אוורור טבעי (חלון למשל), מומלץ להתקין מתקן פינוי לאדים ולחום מסוג קולט אדים או ונטה חשמלית.**
- ⚠ **מקמו את המכשיר על משטח מפולס ויציב תוך השארת מרווח אוורור מתאים.**
- ⚠ **על פי התקן הישראלי, המרחק המינימלי בין צינור גז לבין קוו חשמל צריך להיות 5 ס"מ לפחות וברז גז צריך להיות נמוך מזה של כל חיבור חשמלי הנמצא בטווח 50 ס"מ ממנו.**



כללי

- ▲ יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות לפני הפעלת המכשיר ולשמור עליהן לשימוש עתידי. הפעלה בניגוד להוראות היצרן עלולה לחשוף את המשתמש לסיכונים. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לכל נזק שייגרם כתוצאה משימוש במכשיר שלא בהתאם להוראות.
- ▲ המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד. השתמשו בו אך ורק למטרתו המקורית כמפורט בחוברת זו. אין לבצע בו התאמות לשימוש אחר.
- ▲ מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מופחתות, או העדר הניסיון והידע, אלא אם קיבלו הנחיות לשימוש במכשיר ופיקוח ע"י האדם האחראי לבטיחותם, המונע מהם שימוש במכשיר בצורה לא בטוחה ללא פיקוח או הדרכה; וכן ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.
- ▲ זהירות - סכנת חנק! יש להרחיק חלקי אריזה ושקיות ניילון העוטפות את חלקי מכשיר, מהישג יד של ילדים קטנים.
- ▲ אין להפעיל לפני שוידאתם שכל החלקים מורכבים נכון במקומם - סכנת פציעה, שריפה או התחשמלות!
- ▲ אין להשתמש באביזרים נלווים שלא הומלצו לשימוש ע"י היצרן - סכנת פציעה, שריפה או התחשמלות!
- ▲ אין לפתוח או לפרק את המכשיר מעבר למפורט בהוראות ההפעלה לצורך תפעול או ניקוי.
- ▲ אין לנסות לכבות שריפה עם מים. יש לחנוק את הלהבות באמצעות שמיכת אש או אמצעי מתאים אחר.
- ▲ אין להפעיל את המכשיר אם הוא פועל בצורה לא תקינה (כמו פליטת ריח לא נעים, או עשן או התחממות יתר), או אם נפגע גוף המכשיר (כולל חדירת נוזלים), הכבל או התקע שלו. יש להפסיק מיד את השימוש בו ולהביאו לתחנת שרות מוסמכת, לבדיקה, תיקון או התאמה.

חשמל (הצתה)

- ⚠ וודאו שמתח החשמל המגיע לשקע שבקיר הוא 230V 50Hz עם הארקה תקנית ונתיך הגנה. השקע צריך לתמוך בהספק החשמל המקסימלי של מכשיר זה. אם התקע אינו מתאים לשקע החשמל, יש לבצע את ההתאמות הנדרשות ע"י חשמלאי מוסמך. מומלץ שלא להשתמש במפצל חשמל ובכבל הארקה.
- ⚠ יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה (כבל החשמל) של המכשיר מרשת החשמל. אין לחבר או לנתק את המכשיר משקע חשמל בידיים רטובות או עם רגליים יחפות. הקפידו על ניתוקו במשיכת תקע החשמל עצמו ולא במשיכת הכבל. בהעדר גישה נוחה, חובה להשתמש בהתקן ניתוק (מפסק) ייעודי שישמר במצב תפעולי מוכן לשימוש.
- ⚠ יש להתקין את פתיל הזינה (כבל החשמל) באופן שלא יהווה מכשול בדרך. אסור לכופף אותו בזווית חדה, או למתוח אותו! יש למקם את כבל החשמל כך שלא ייחשף לטמפרטורה גבוהה מדי או לרטיבות.
- ⚠ אם פתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך אחר, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות.
- ⚠ יש לנתק את המכשיר ממקור המתח לפני כל טיפול ניקוי ותחזוקה.

כיריים

- ⚠ אין להפעיל כיריים בחלל ללא אוורור מתאים.
- ⚠ אין להפעיל כיריים ללא השגחה.
- ⚠ אין להפעיל כיריים ללא כלי בישול מעליהם.
- ⚠ אין להשתמש בכלי בישול הבולטים מעבר לשולי משטח הכיריים.
- ⚠ אין לרסס בחומרים דליקים בקרבת כיריים דולקות מחשש לדליקה.
- ⚠ אין לחמם קופסאות שימורים סגורות - סכנת פיצוץ!
- ⚠ הקפידו תמיד להשתמש בכלים חסיני חום. אין להשתמש בכלים פגומים או בלתי יציבים.
- ⚠ אין לתפעל את הכיריים, בידיים רטובות או עם רגליים יחפות.

- ⚠ הזהרו שלא לגעת בחלקים החמים! השתמשו בכפפות מתאימות כדי להוריד כלי בישול מהכיריים.
- ⚠ כיריים גז אינם תחליף לפלטת חימום ואין להניח על המבערים משטח ההופך אותם לפלטה. במצב כזה יש חשש לפליטת גזים רעילים (למעט מקרים בהם המוצר תוכנן ואושר לשימוש כזה).
- ⚠ שמרו על נקיון המכשיר - שאריות מזון הכוללות שומן עשויות לגרום להתפרצות דליקה.
- ⚠ הקפידו שכל המתגים יהיו במצב סגור כאשר הכיריים אינן בשימוש. יש להקפיד לסגור את ברז הבטחון כדי לנטרל את לחץ הגז על ברזי הכיריים.
- ⚠ במקרה של כשל תפעולי, כבו מיידית את הכיריים, סגרו את ברז הביטחון, נתקו מהחשמל וצרו קשר עם מרכז השירות.

פינוי

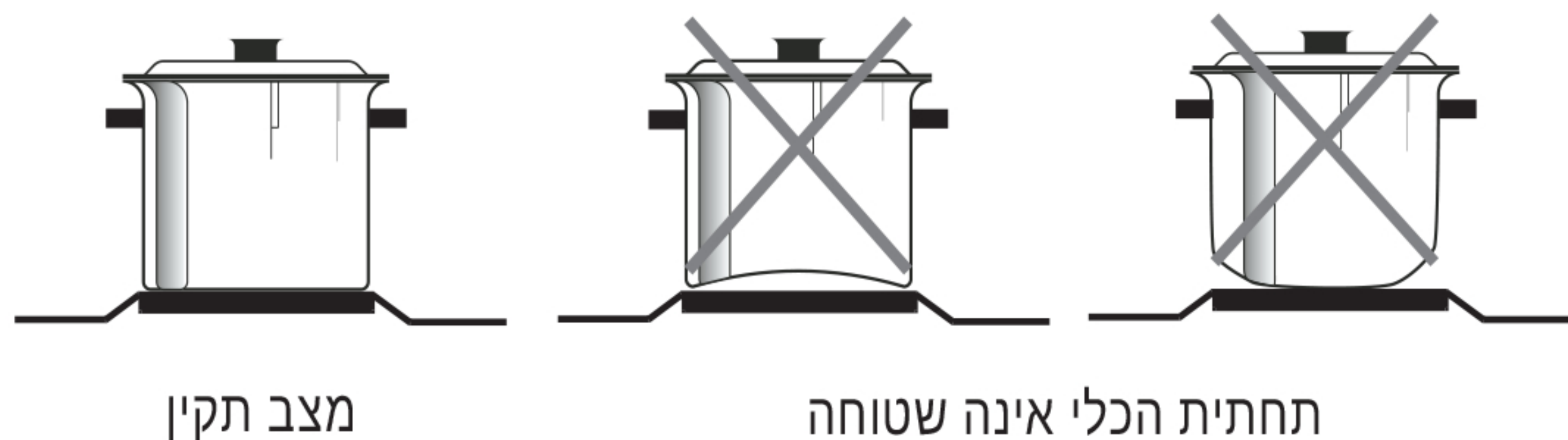
מכשיר זה בנוי מחומרים הניתנים לשימוש חוזר. הסימן  המוטבע על המוצר או על המסמכים הנלווים מציין, בהתאם לתקנות האיחוד האירופי EC/2002/96 לסילוק ופינוי ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE), שאין להתייחס למוצר כאל אשפה ביתית רגילה, אלא יש לפנותו למרכז איסוף המתאים למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. למידע נוסף, התקשרו לרשות המקומית במקום מגוריכם או למשרד להגנת הסביבה. לפני השלכת המכשיר, חתכו את כבל החשמל כך שלא ניתן יהיה לחבר אותו לרשת החשמל.

הנחיות משרד התשתיות בנושא בטיחות בגפ"מ (גז בישול)

- לצורך אספקת גז יש להתקשר רק עם ספק גז מורשה, בעל רישיון כדין.
- לכל שאלה בנוגע לאספקת גז בטיחותית ניתן לפנות למשרדנו לפניות הציבור בטלפון 04-8644024 או באמצעות פקס שמספרו 04-8660189.
- אין לבצע שינויים במתקני הגז, אלא באמצעות בעלי מקצוע שהוסמכו לכך כדין (טכנאי גז בעלי הסמכה מטעם אגף ההכשרה וההסמכה של משרד התמ"ת).
- ספקי הגז חייבים לבצע בדיקות תקופתיות (אחת לחמש שנים למערכת אספקת גז ביתית או אחת לשנה למחמם מים עם ארובה אטמוספרית) למיתקני הגז של צרכניהם, וזאת על מנת לבדוק את תקינות מערכת הגז, ולוודא שלא בוצעו שינויים כלשהם בצנרת הולכת הגז. חשוב לציין, כי בדיקה תקופתית כאמור, כבר שולמה על ידי צרכני הגז, משום שעלויות גלומה במחיר הגז. גביית תשלום עבור הבדיקה, מצד ספק הגז מהווה עבירה על החוק.
- את הבדיקה התקופתית יכול הצרכן לבצע על ידי טכנאי גז מוסמך באופן עצמאי ולהציג אישור על ביצוע הבדיקה לספק הגז.
- במידה ומתגלה חשד לדליפת גז (ריח חריף וכו'), יש ליצור קשר עם חברת הגז באופן מיידי וללא דיחוי. חברת הגז חייבת להגיע למקום הדליפה באופן מיידי כאשר עצם הקריאה והשרות שניתן ע"י החברה יעשו ללא תשלום (כלולים במחירי הגז).
- על כל מיכל גז או צובר הגז, חובה להטביע את שם החברה הספקית, הדבר נועד לוודא שהמיכלים עברו בדיקה תקופתית. אם שם החברה מופיע במדבקה ולא בהטבעה הרי שמדובר בעבירה על החוק מצידו של ספק הגז.
- הכיריים אינם ניידים! כשמזיזים את הכיריים בעת הניקיון (במיוחד לקראת חג הפסח), יכול שהדבר יפגע בחיבור לגז ולדליפת גז שעלולה להתפתח לשריפה או לפיצוץ נפחי מכל ניצוץ (כגון צלצול טלפון או הפעלת גפרור).
- בשום פנים ואופן אין להכניס מכלי גז מיטלטלים הביתה!
- מומלץ לסגור ברז ביטחון לפני כל יציאה מהבית וכן לפני שינה.
- יודגש, כי ספק גז אחראי לספק גז בצורה בטיחותית, אולם צרכן גז חייב לאפשר לספק הגז להיכנס לביתו לשם ביצוע הבדיקה וכן להישמע לכללי הבטיחות האלמנטרים כפי שפורטו לעיל.

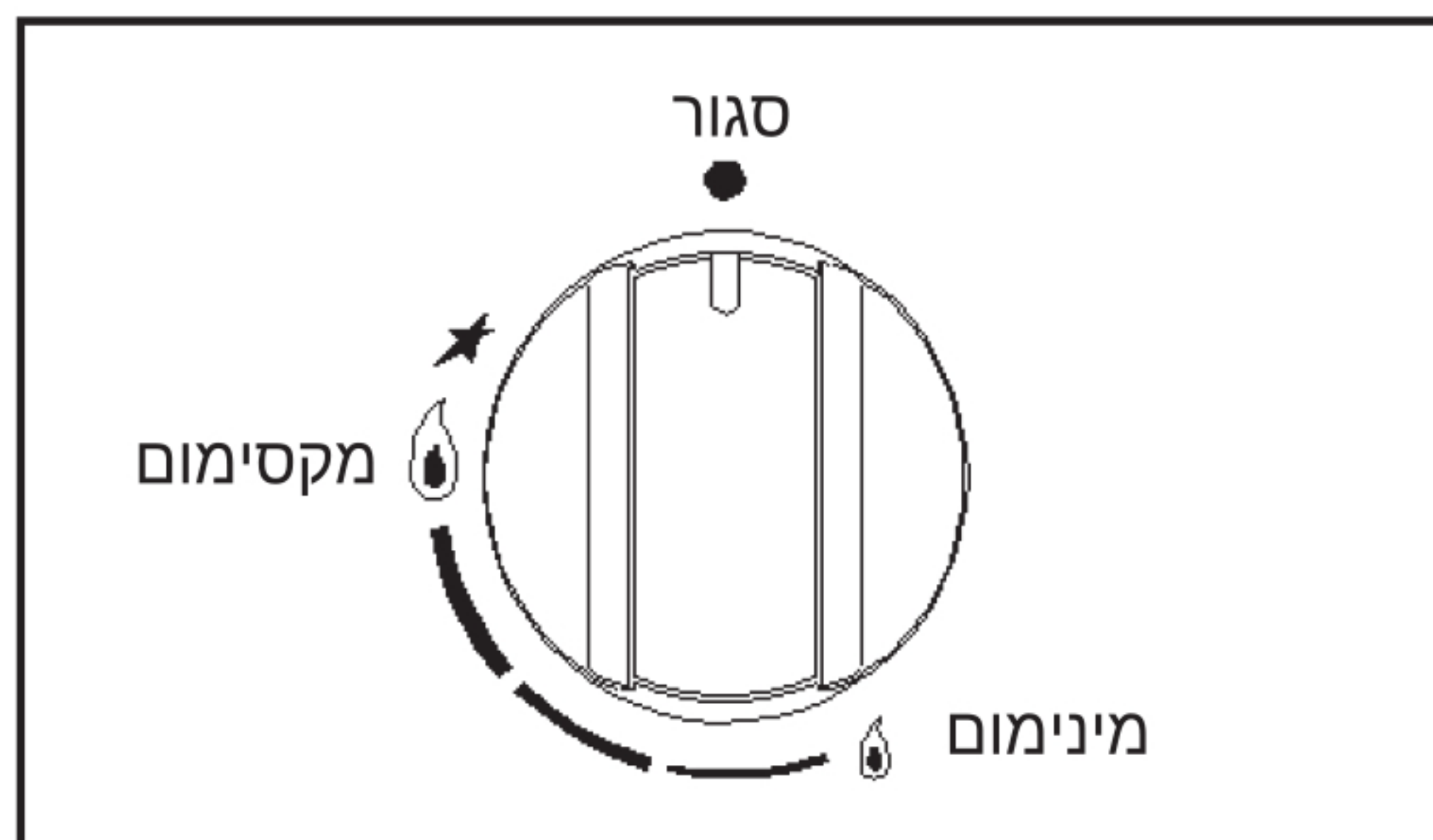
יש להקפיד על אורור נאות בעת הבישול. במקומות ללא חלונות מתאימים לאורור טבעי, מומלץ להתקין מתקן פינוי לאדים ולחום מסוג קולט אדים או ונטה חשמלית.

- מומלץ להשתמש בכלי בישול בעל תחתית עבה ושטוחה.
- מומלץ לבחור במבער המתאים ככל שניתן לגודל הכלי.
- שימו לב למרכז את הכלי מעל המבער כדי להבטיל שיווי משקל שלא יתהפך.
- כדי לחסוך בגז ולמנוע את לכלוך תחתית הכלי, אין לאפשר ללהבת מבער הגז לגעת בכלי הבישול.
- אם האש כבתה מעצמה, סגרו את המבער ואת ברז הביטחון הראשי, בדקו אם בלון הגז התרוקן והחליפו אותו על פי הצורך. בכל מקרה, המתינו לפחות דקה לפני הצתה מחדש.
- מומלץ שלא להשאיר את משטחי האמאיל במגע לזמן ארוך עם: לימון, מיץ עגבניות, מי מלח, חומץ, קפה וחלב.
- יש להקפיד לסגור את ברז הבטחון בסיום השימוש, כדי לנטרל את לחץ הגז על ברזי הכיריים.



1. בדקו שכל החלקים "יושבים טוב" במקומם.

2. לחצו על כפתור בקרת עוצמת המבער הרצוי פנימה וסובבו אותו נגד כיוון השעון עד הסוף ולאחר ההדלקה כוונו לגובה הלהבה הרצוי. הכיריים מצוידות בהצתה חשמלית אוטומטית שתדליק מיידית את הגז. בדגמים עם כפתור הצתה נפרד, לחצו עליו כדי להצית את האש.



3. בעת הפסקת חשמל, ניתן להצית בעזרת מצת ייעודי חיצוני או גפרור. **זהירות!** אם גם לאחר 15 שניות המבער אינו נדלק, אווררו היטב את חלל המטבח לפני נסיון נוסף.

4. בדגמים עם ברז ביטחון אוטומטי, יש להמשיך ללחוץ פנימה את כפתור הבקרה פרק זמן ארוך מ-2 שניות לשמירת הלהבה עד לכניסת מנגנון הביטחון לפעולה.

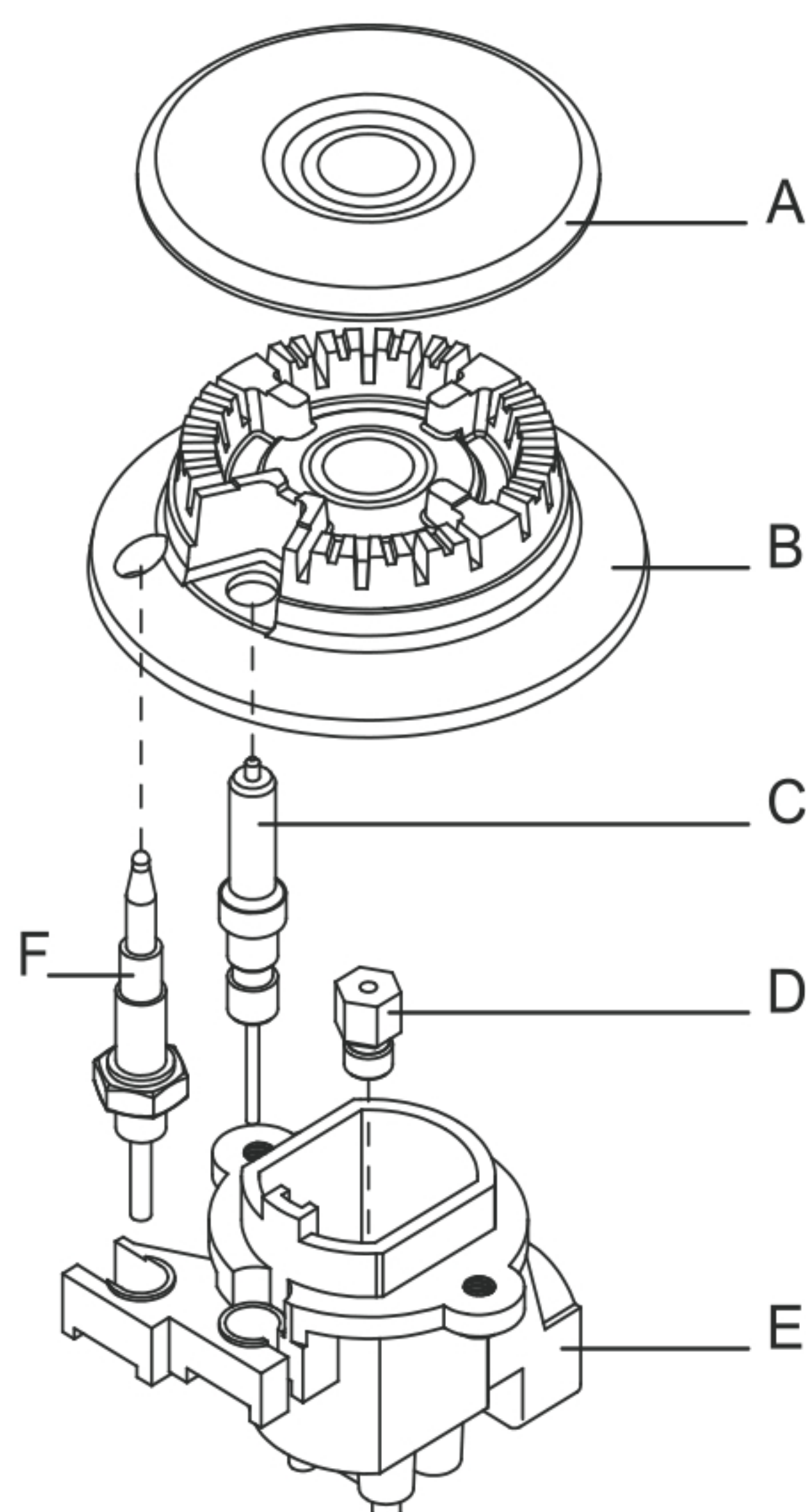
- כיבוי המבער בסיבוב כפתור בקרת עוצמת המבער למצב מול הנקודה. הקפידו לנתק גם את ברז הגז הראשי.

חשוב לנקות את הכיריים לאחר כל שימוש למניעת הצטברות לכלוך שיישרף ויהיה קשה יותר לנקות!

1. נתקו את הכבל הראשי מהחשמל ובמקרה של כיריים חמות, המתינו להתקררות.
2. נתקו מהגז באמצעות ברז הביטחון הראשי.
3. נקו את כל החלקים באמצעות ספוג לח עם חומר לניקוי כלים ואחר כך ייבשו במטלית רכה.
4. נקו בזהירות את המצתים וחיישני החום.

זהירות

- יש למנוע מגע של חומרי ניקוי בגופי החימום ובטרמוסטט.
- יש לוודא שחומרי הניקוי לא יסתמו את נקבי יציאת הגז במבערי הגז.
- במבער גז מומלץ לאחר מכן לייבש היטב את המים ולמרוח מעט שמן.
- אין לנקות בקיטור.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי (כמו "סקוץ'", "צמר פלדה" או אבקות משפשפות) שעלולים לשרוט משטחים.
- כאשר קיים קושי בסיבוב כפתורי הבקרה, הזמינו טכנאי שרות מוסמך לביצוע סיכה של המבערים.



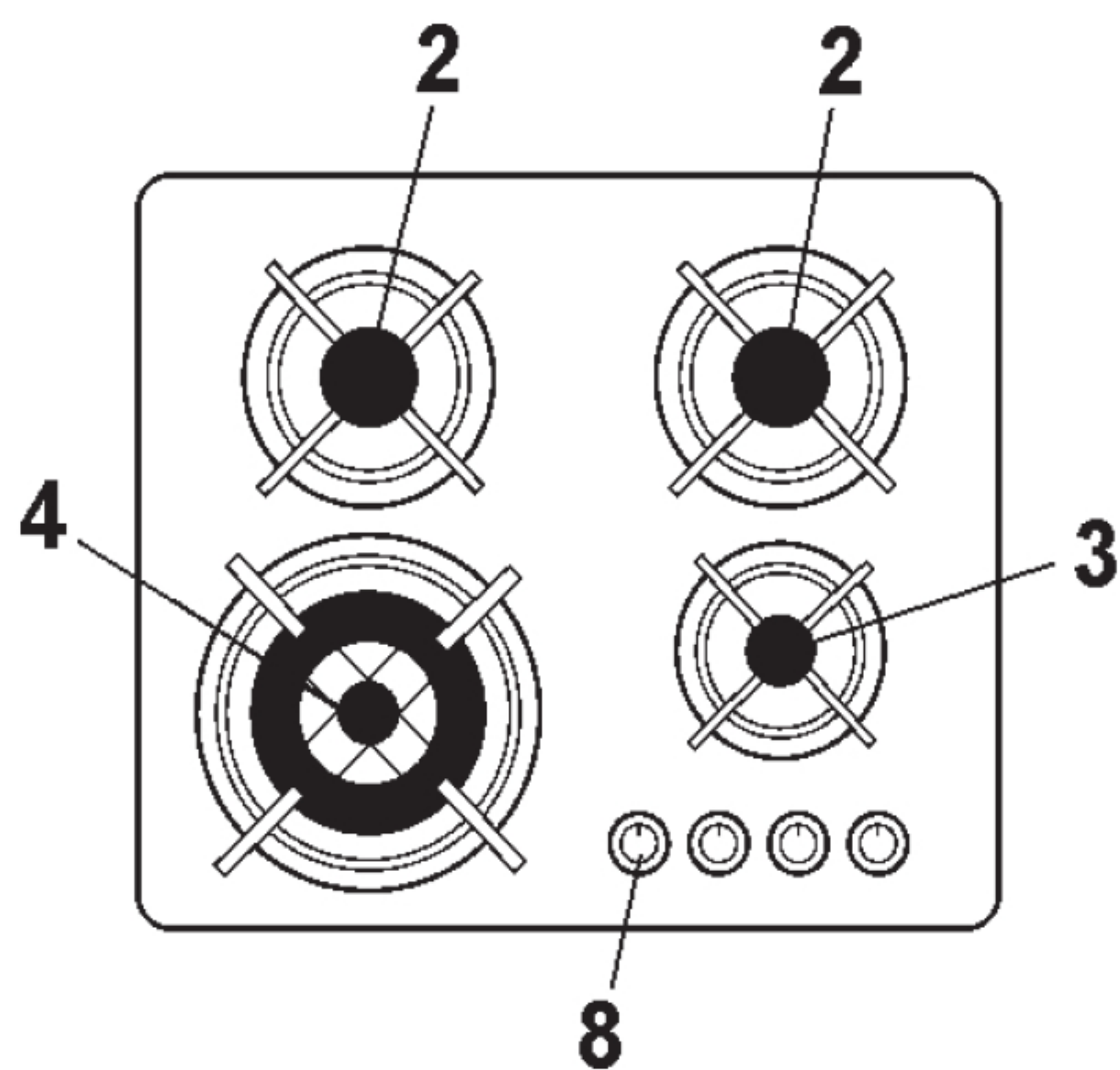
מבנה עקרוני של מבער

(ייתכנו שינויים בהתאם לדגם)

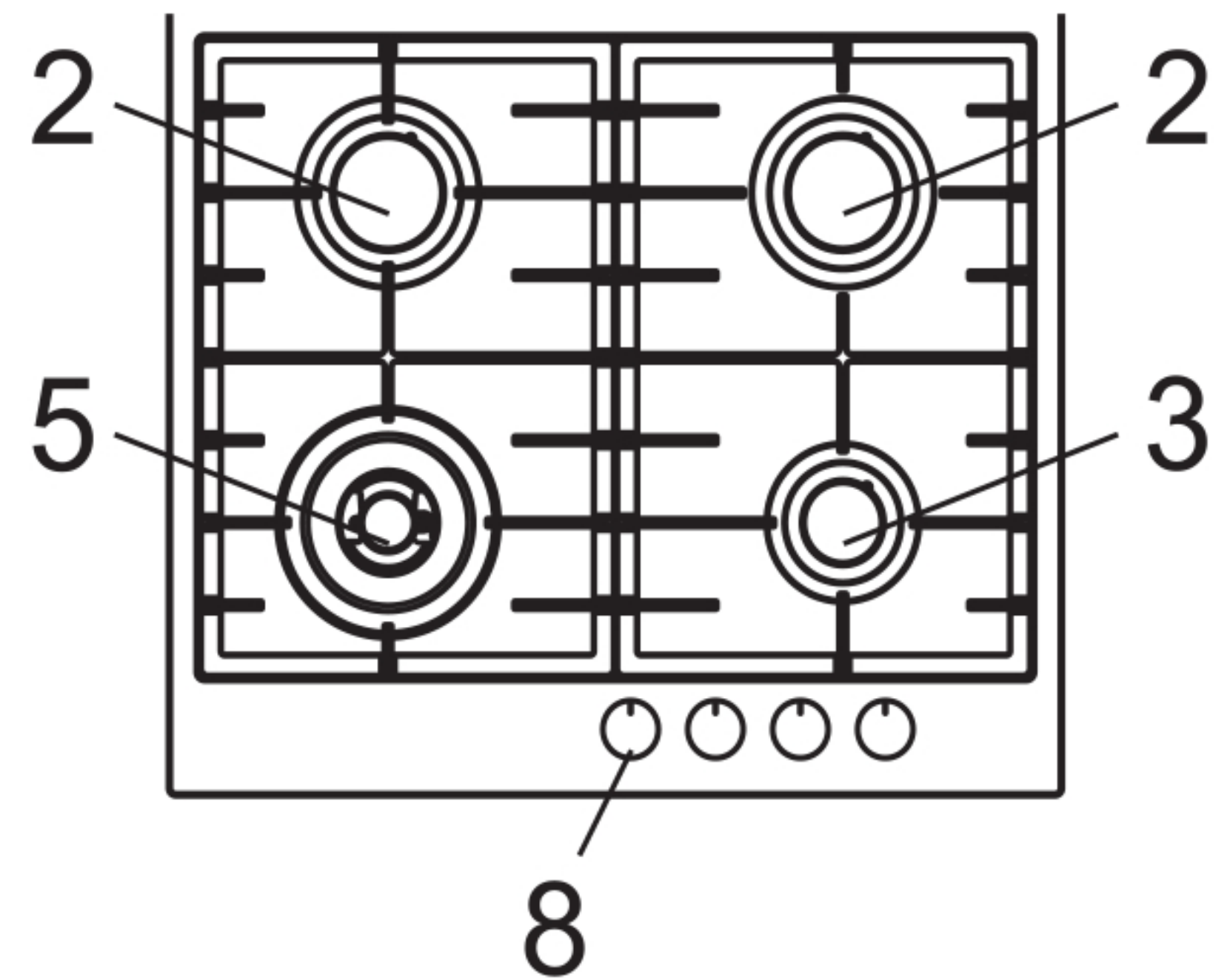
A	פלטה עליונה
B	מבער
C	אלקטרודת הצתה
D	מזרק גז
E	בית המבער
F	התקן בטיחות

התצורות להמחשה בלבד ועשויות להשתנות בפועל מהמתואר.

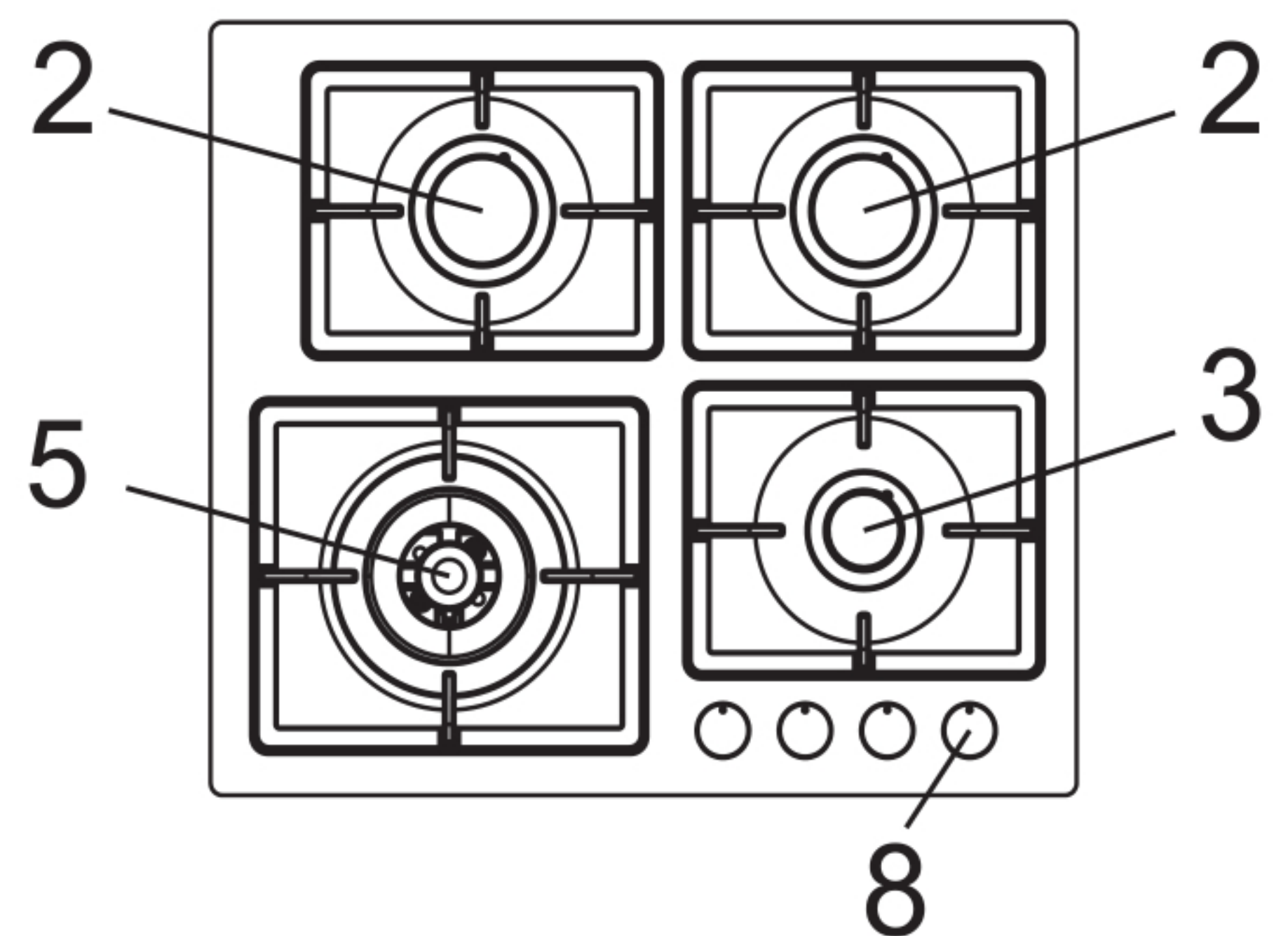
ST6069



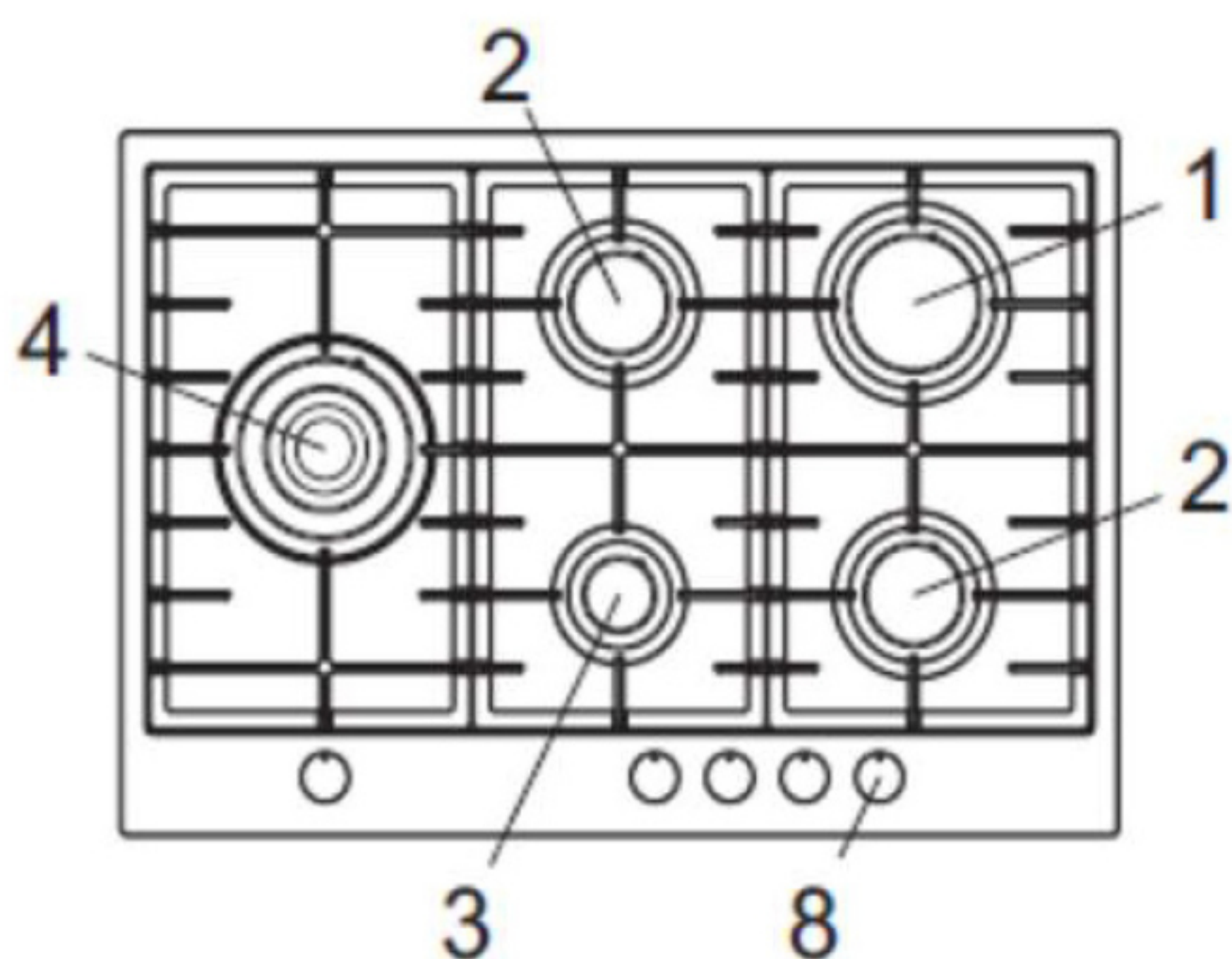
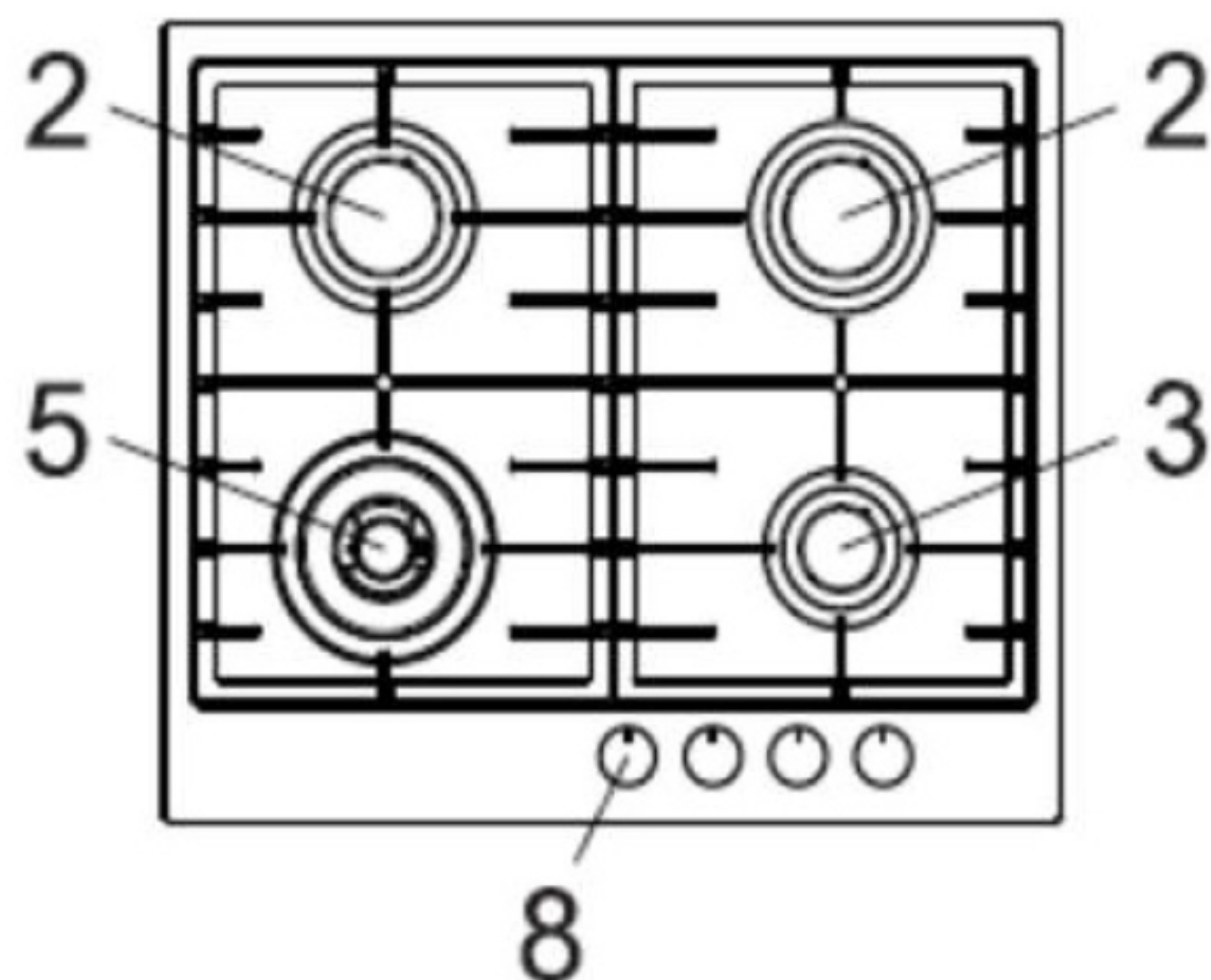
ST6061



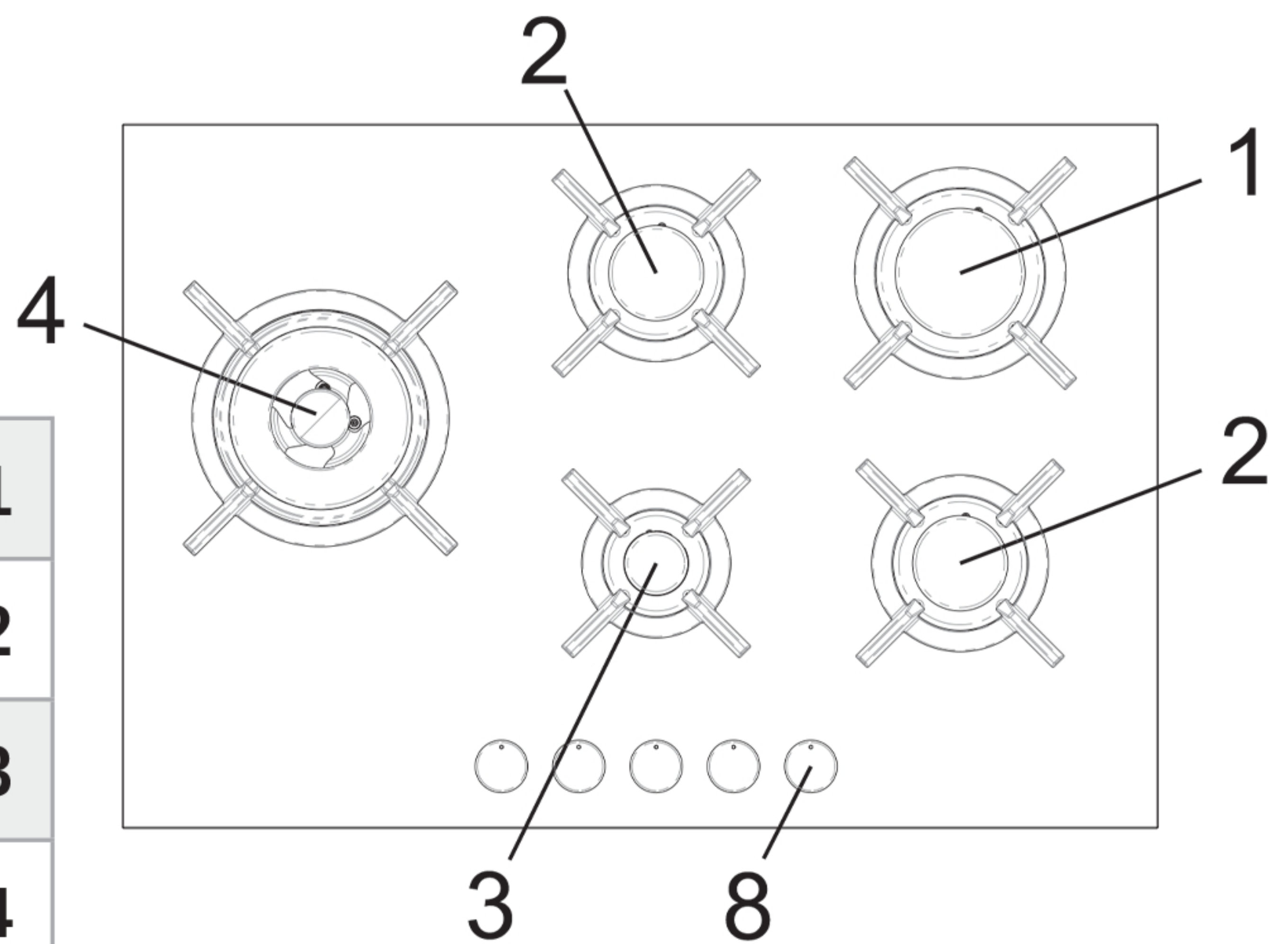
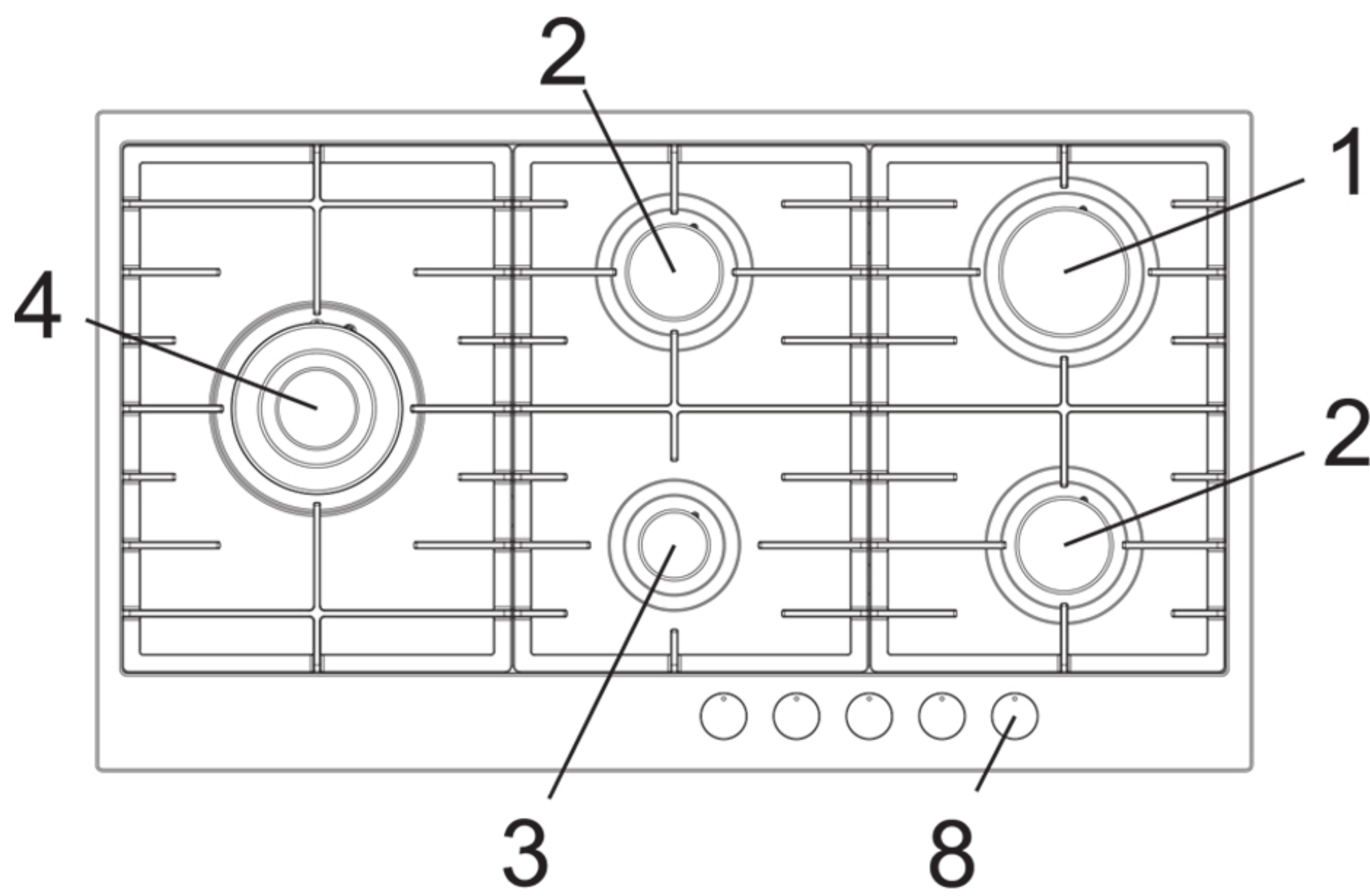
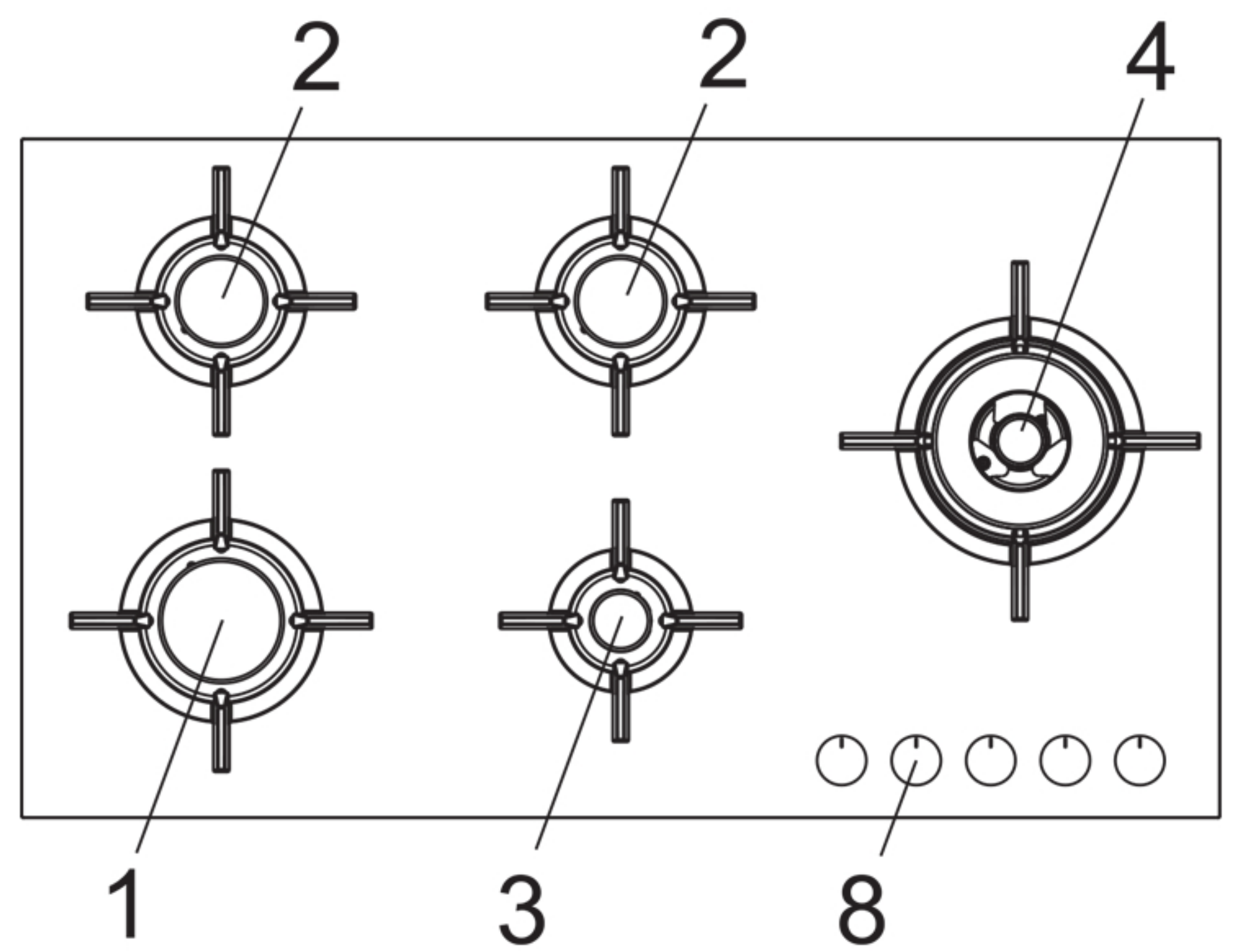
ST6063



ST755



מבער קטן (AUX)	1
מבער בינוני (SR)	2
מבער גדול (R)	3
מבער "כתר" כפול (UR2)	4
מבער "טורבו" משולש (UR2)	5
כפתורי בקרה	8

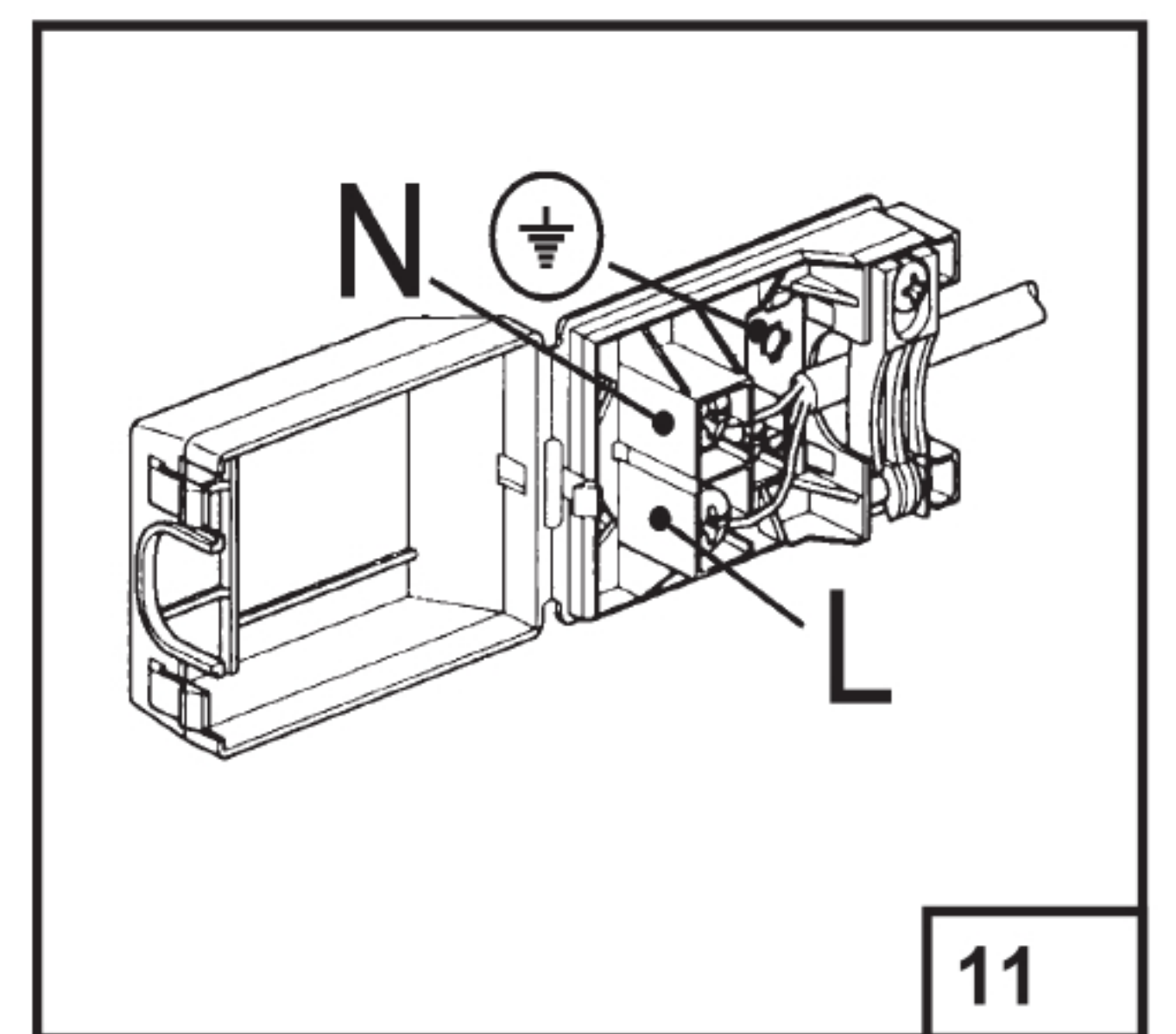
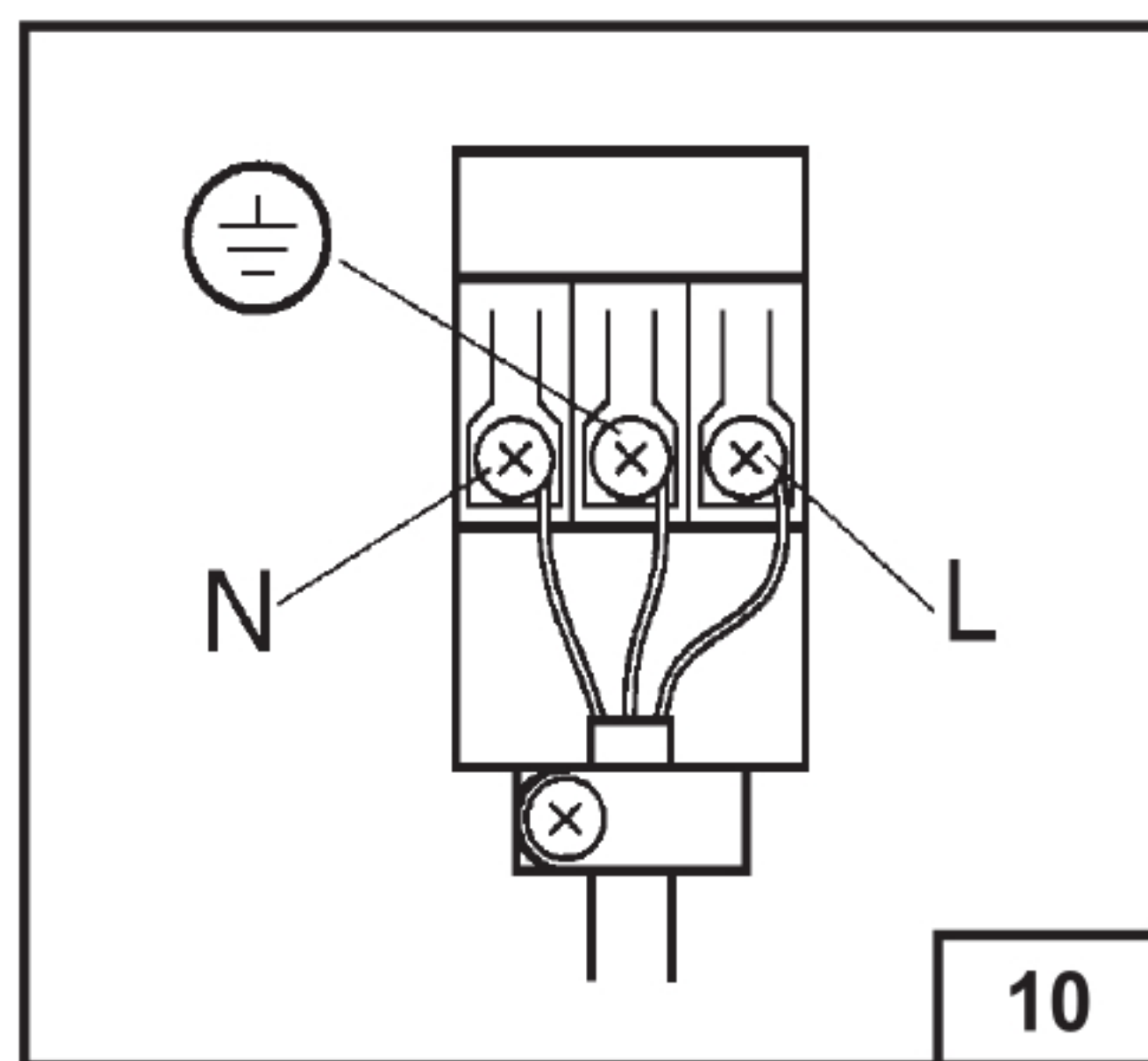
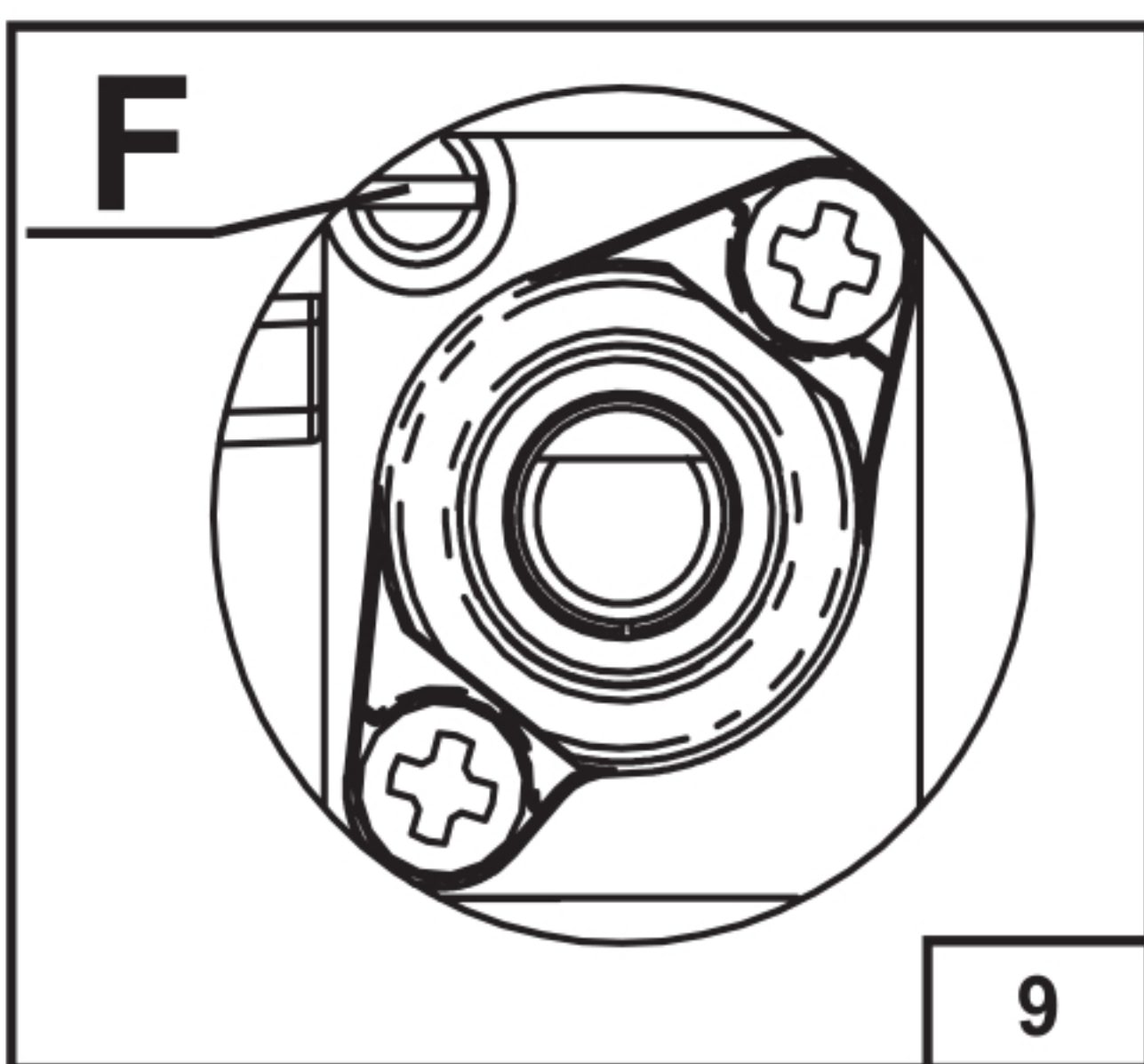
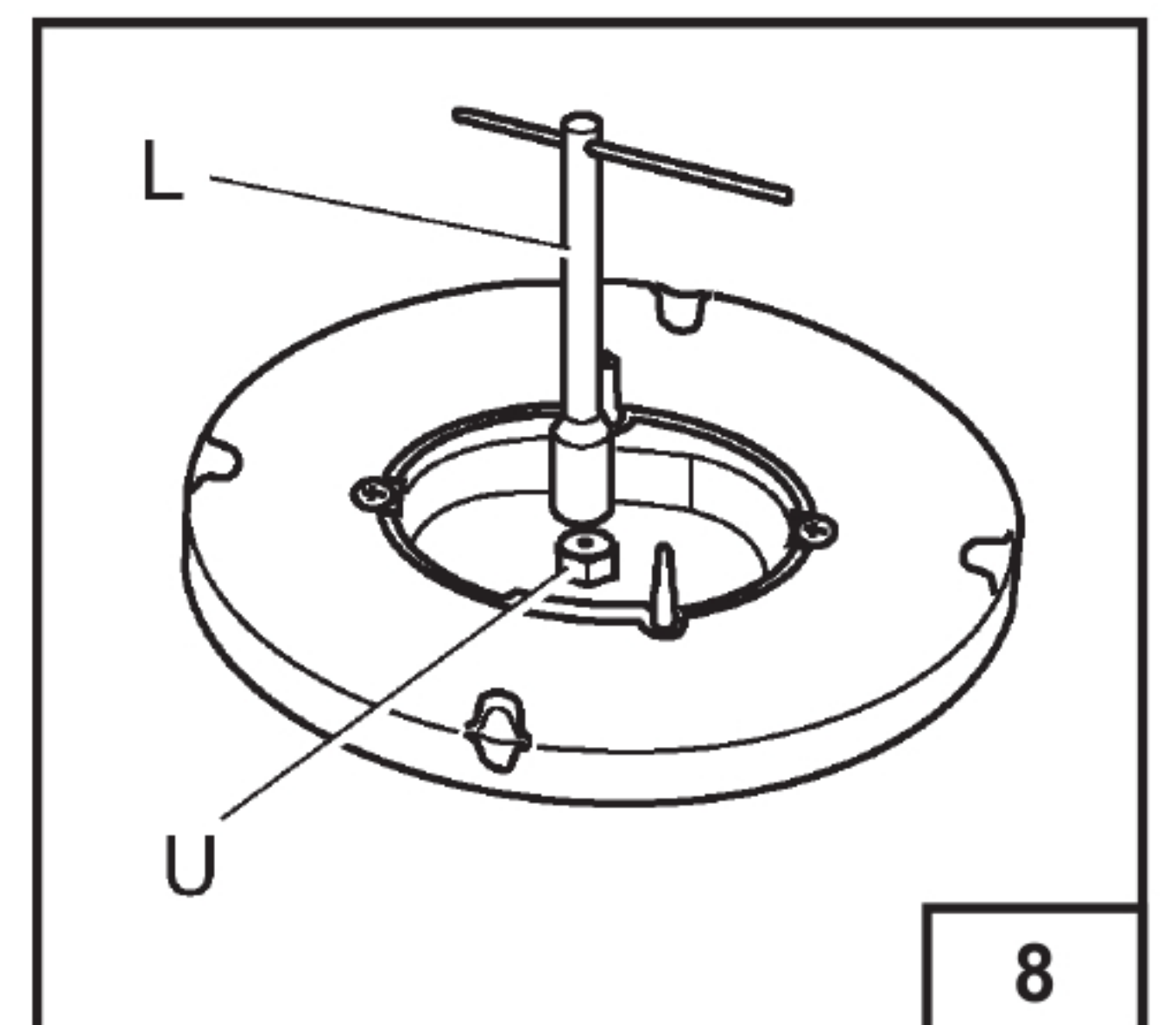
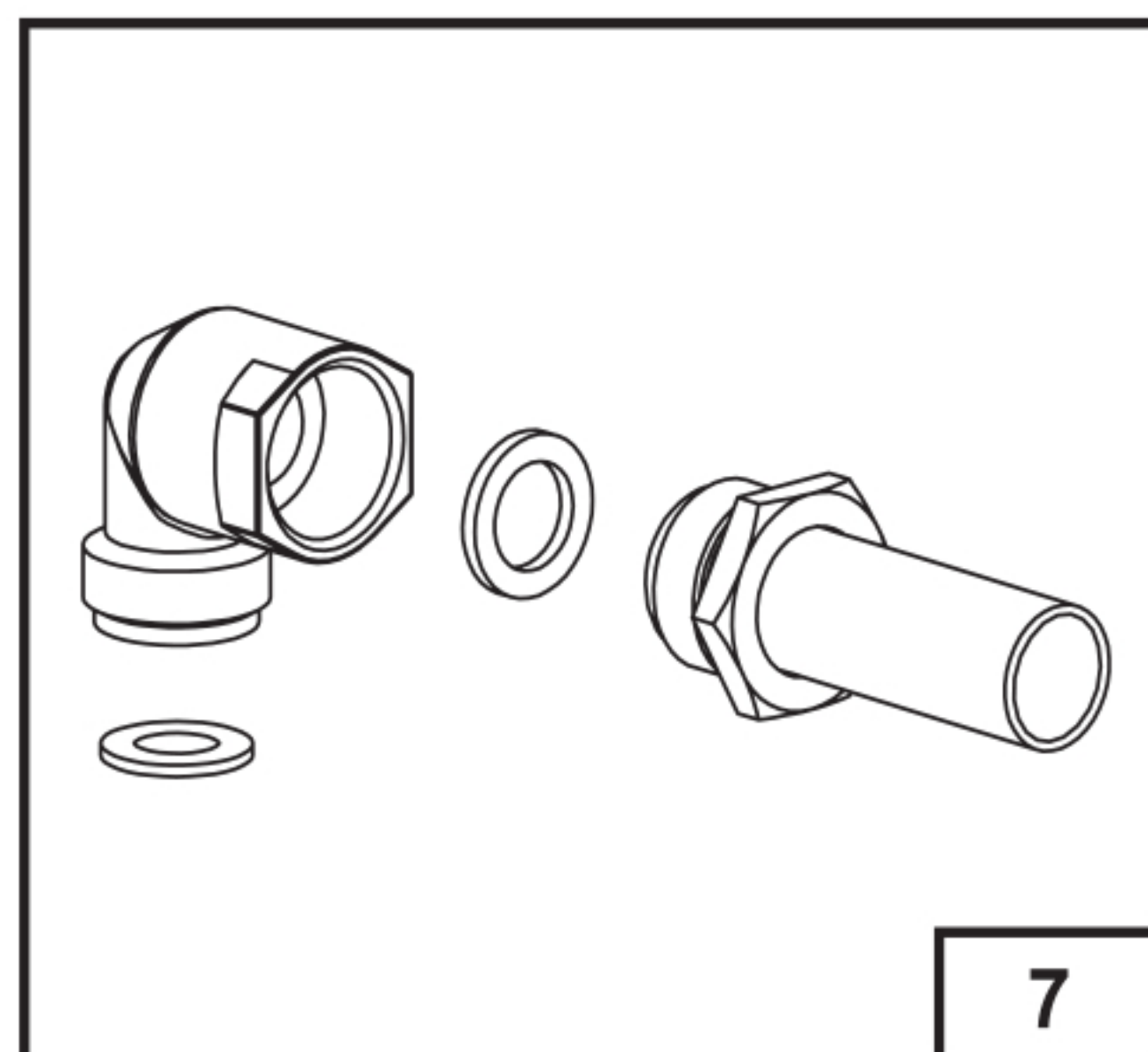
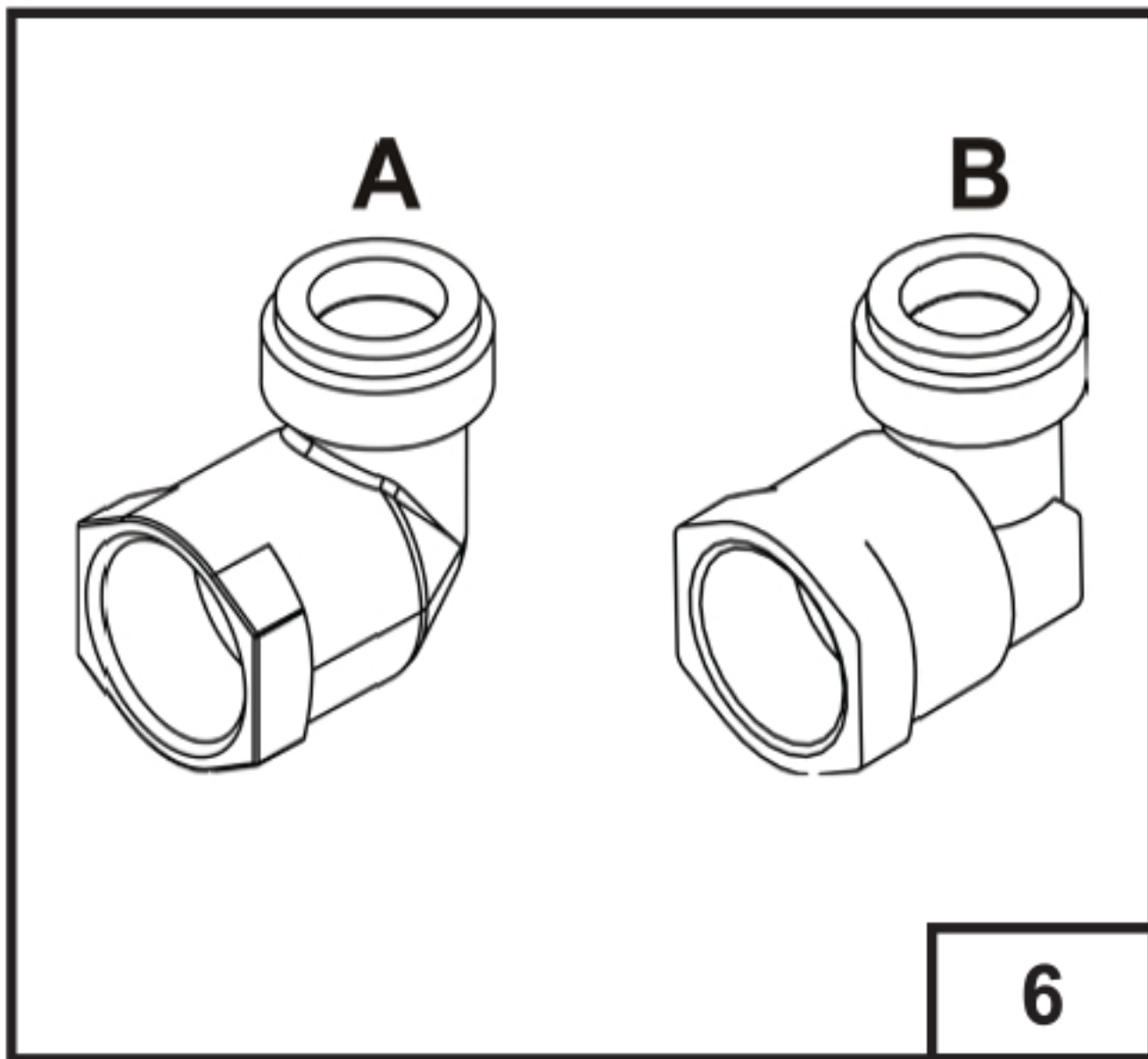
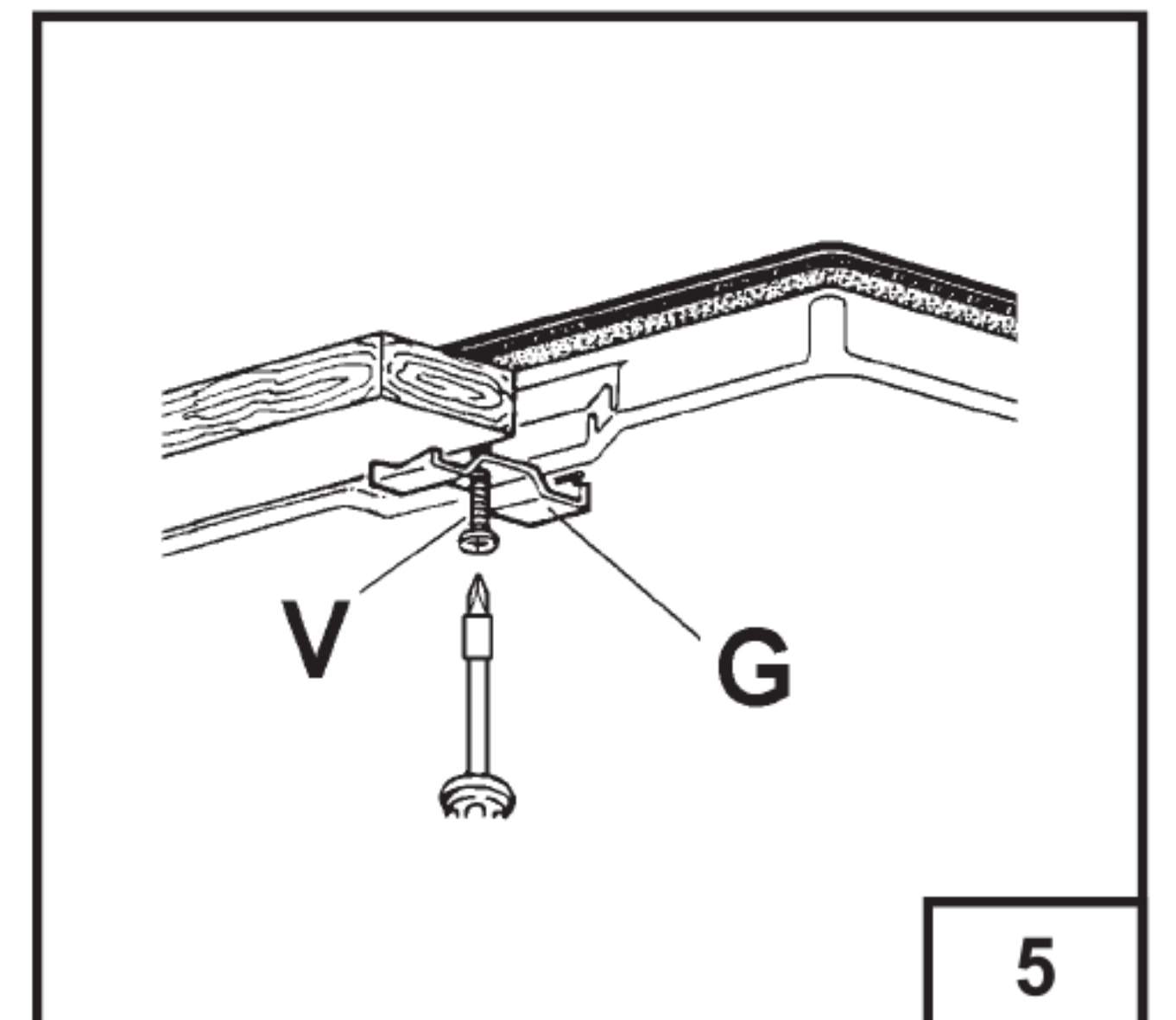
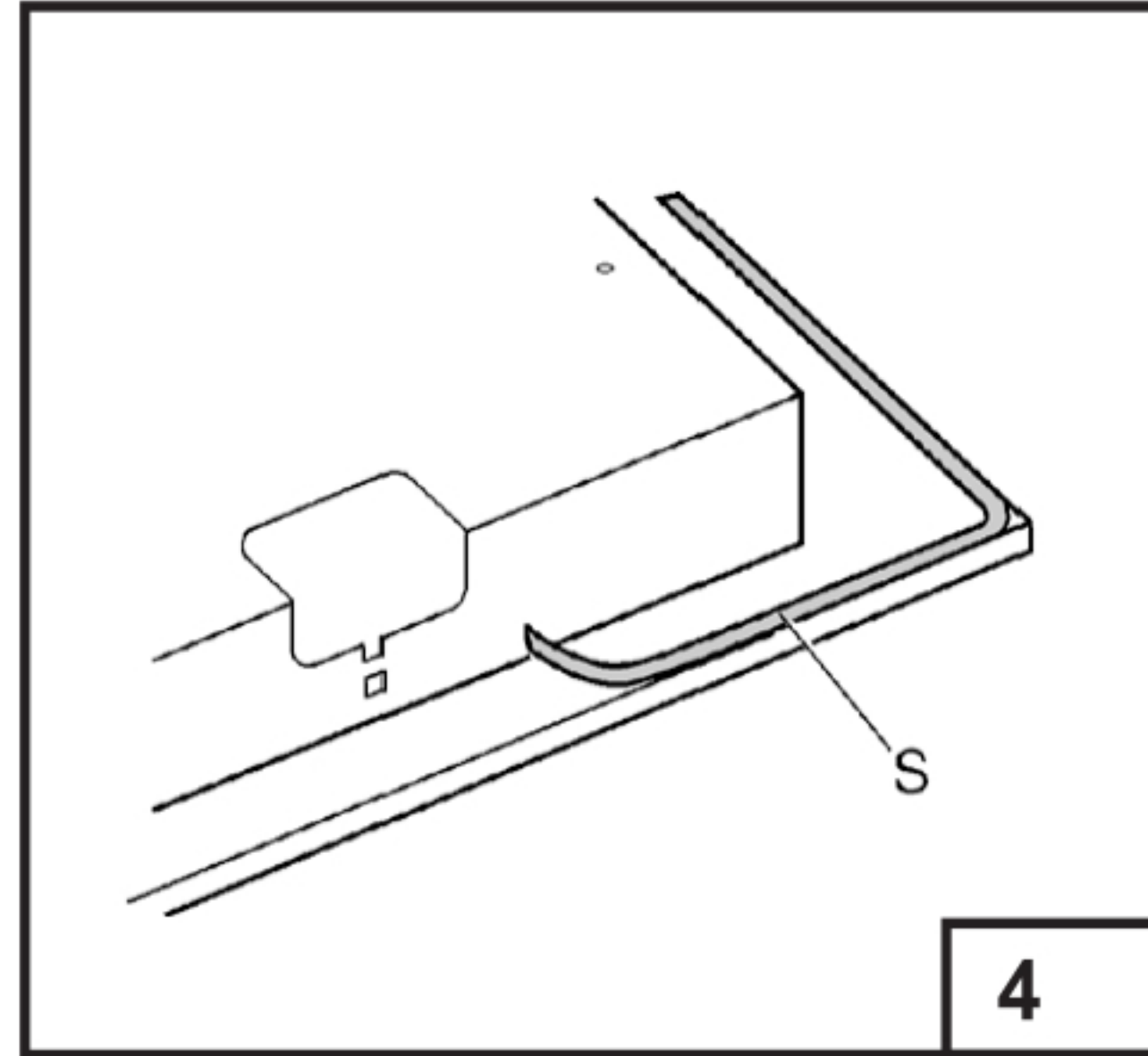
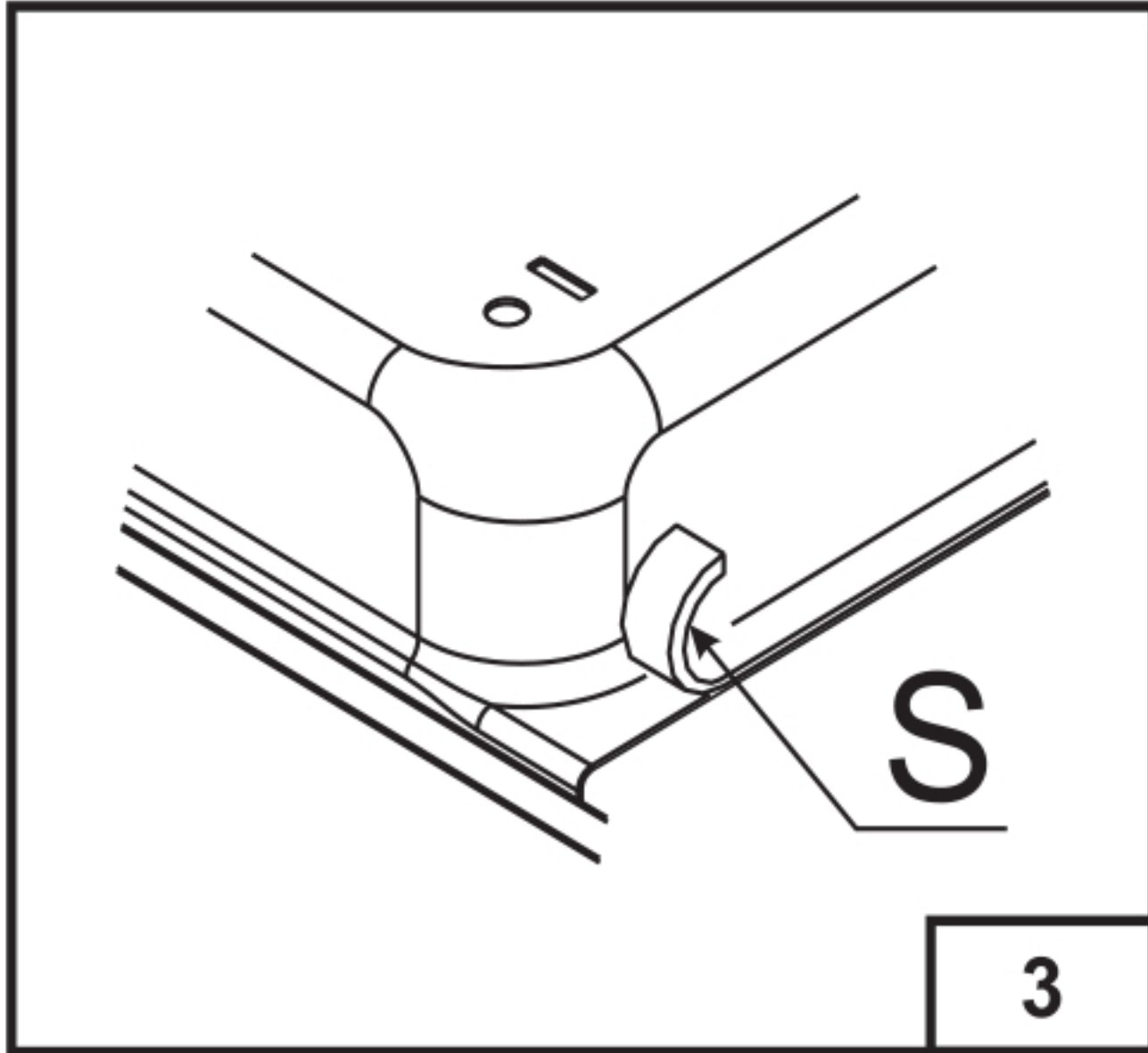
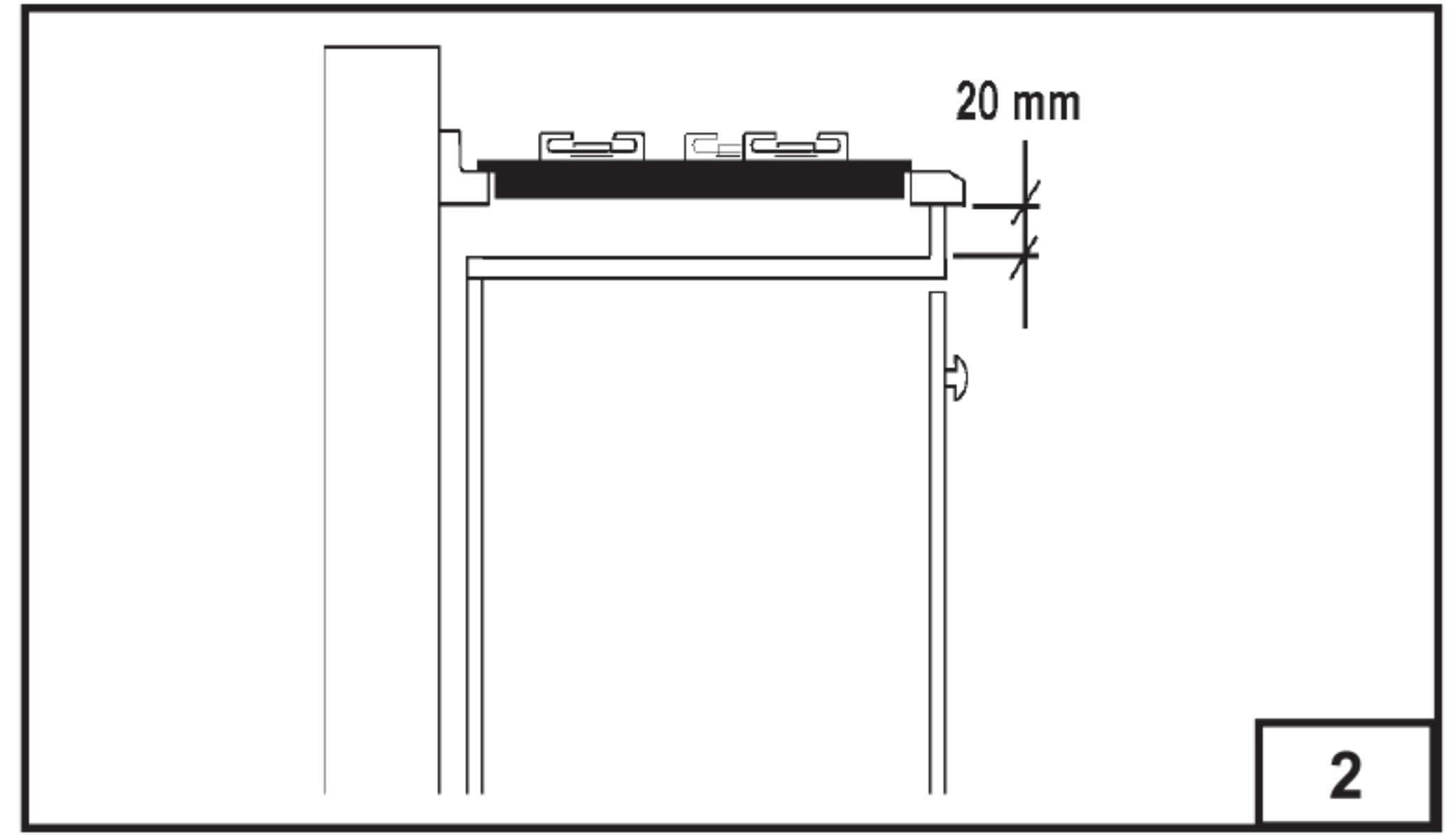
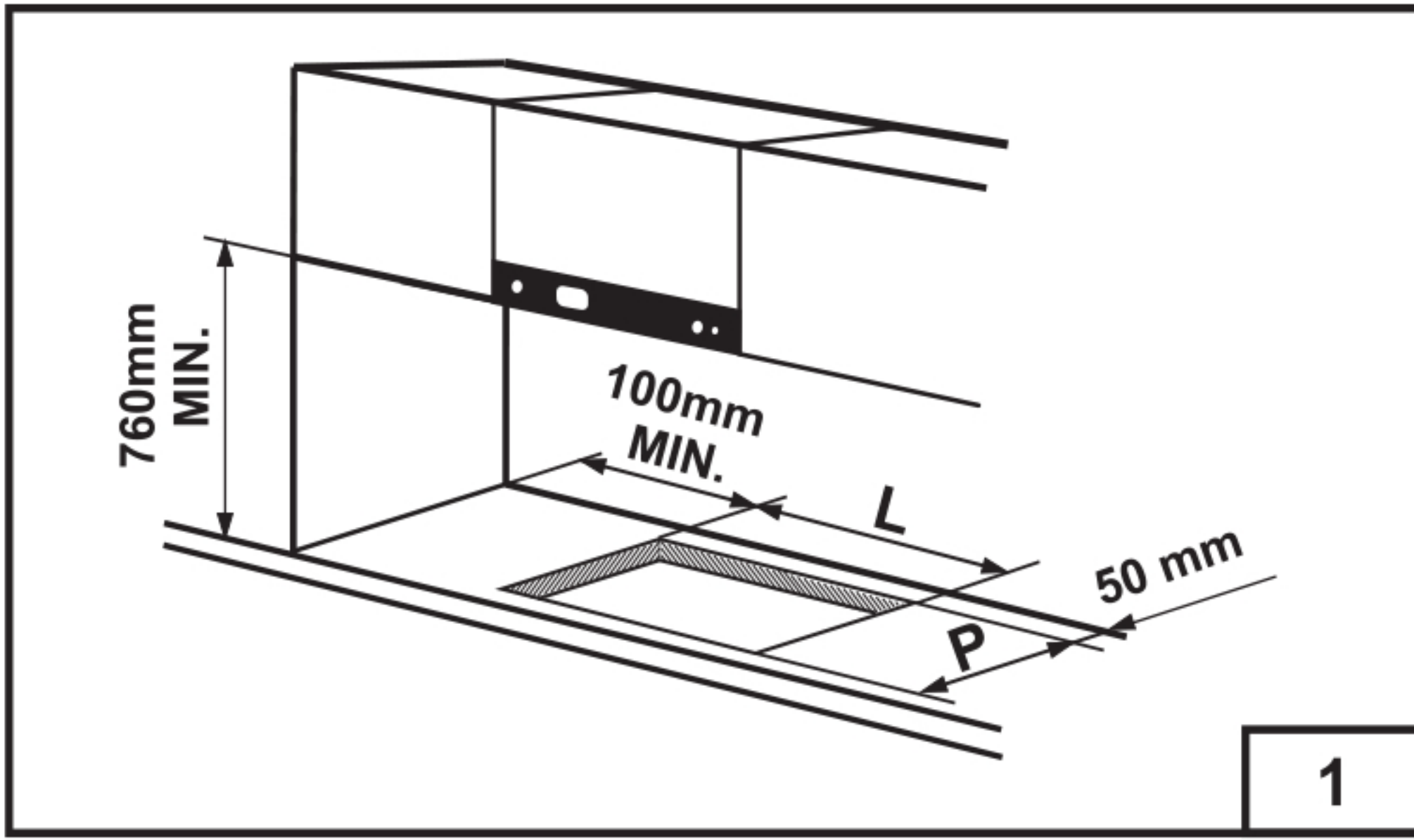


מבער קטן (AUX)	1
מבער בינוני (SR)	2
מבער גדול (R)	3
מבער "כתר" כפול (UR2)	4
מבער "טורבו" משולש (UR2)	5
כפתורי בקרה	8

מתח חשמל | 230 וולט 50 הרץ

מבער	הספק חימום נקוב (מקסימלי) בואט	קוטר כלי בישול מומלץ	קוטר נחיר (מאיות מ"מ)	צריכת גז (גרם לשעה)*
1 קטן (AUX)	1000	10-14	50	73
2 בינוני (SR)	1750	16-18	66	127
3 גדול (R)	3000	20-22	87	218
4 "כתר" כפול (UR)	3500	22-24	94	255
5 "טורבו" משולש	3500/4000 לפי דגם	22-24	94	255

* כאשר משתמשים בגז פחמימני מעובה (גפ"מ - LPG) המקובל בישראל כגז
בישול – G30/G31 28/37 mbar





steel

stile in cucina